189A

# NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de instalar y utilizar este producto.

# Sistema de cloración salina y depuradora Krystal Clear

Modelo CS7221 220 - 230 V~, Modelo CS7231 230 - 240 V~



No se olvide de probar otros productos Intex: Piscinas, Accesorios para piscinas, Piscinas inflables, Juguetes, Camas de aire y barcas están disponibles en nuestros distribuidores o visitando nuestra página web. Debido a una política de mejora continuada de producto, Intex se reserva el derecho a modificar las especificaciones y la apariencia, lo cual puede implicar cambios en el manual de instrucciones, sin previo aviso.



©2012 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd.
 - Intex Recreation Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/á/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/ Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands

Advertencia	3
Esquema de las piezas y Referencia	4-8
Información acerca del producto y especificaciones	9
Instrucciones de montaje	10-13
Volúmenes de agua de piscina y sal	14
Piscinas Intex Tabla de contenido salino	15
Tabla de ácido cianúrico para piscinas marca Intex	16
Piscinas Intex Horario de funcionamiento	17
Piscinas No Perteneciente A Intex Tabla de contenido salino	18
Tabla de ácido cianúrico para piscinas de otras marcas (no Intex)	18
Piscinas No Perteneciente A Intex Horario de funcionamiento	18
Instrucciones de funcionamiento	19-21
Cuadro de códigos LED	22
Montaje fijo de la depuradora	23
Mantenimiento	24-27
Almacenamiento durante periodos de tiempo prolongados	27
Mantenimiento de la piscina y definiciones químicas	28
Guía de averias	29-31
Seguridad acuática	32
Garantía limitada	33

189A

# NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDA Lea, comprenda y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de instalar y utilizar este producto

### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

### **ADVERTENCIA**

- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen este producto. Vigile siempre a los niños y a las personas discapacitadas.

  Mantenga alejado a los niños de este producto así como de los cables eléctricos.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurarse de que no juegan con el
- Este artículo no está fabricado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades psíquicas, mentales o sensoriales reducidas a no ser que esté bajo la supervisión constante de un adulto.
- Montaje y desmontaje por adultos solo.
- Riesgó de descargas eléctricas. Conecte la depuradora a enchufes protegidos por una toma de suelo (GFCI) o a una toma de corriente residual (RCD). En caso de que no pueda verificar si su toma de corriente está protegida consulte a un electricista cualificado. Para instalar la protección RCD o GFCI consulte a un electricista cualificado, corriente máxima de 30mA. No utilice un dispositivo diferencial residual portátil (PRCD).
- Desconecte siempre la depuradora de la toma de tierra antes de quitarla, limpiarla o hacerle algún ajuste.
- El enchufe debe estar accesible después de que la piscina se instale.
- No entierre bajo tierra el cordón eléctrico. Coloque el cordón en un lugar donde no pueda ser objeto de daños por parte de cortadoras de césped, cortadoras de setos o cualquier otro equipo.
- Si el cable de corriente esté dañado, tiene que ser reemplazado por el fabricante, por su centro de servicio o por un profesional cualificado, para que no se produz can daños graves.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, evite el uso de alargaderas, tempo rizadores, adaptadores de toma, o convertidores para la conexión del dispositivo a la corriente eléctrica; disponga de una toma decorriente convenientemente situada.
- No intente conectar o desconectar este dispositivo de una toma de corriente mientras esté parado sobre el agua o con las manos húmedas.
- Mantenga la producto al menos a 2m (dos metros) de distancia de la piscina.
- Mantenga el enchufe de este producto a más de 3.5 metros lejos de la piscina.
- Sitúe el producto apartado de la piscina para evitar que los niños a la piscina escalen por la depuradora.
- No ponga en funcionamiento este producto cuando la piscina está ocupada.
- Utilizar este producto solamente en piscinas autoportantes. Una piscina almacenable está construida de tal forma que se puede desmontar facilmente para almacenarla y volver a montarla en su estado original.
- No utilizar este producto para otro propósito distinto del que se describe en el manual.

**CUALQUIER FALLO EN EL SEGUIMIENTO DE ESTAS** INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR UN MAL FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITVO, DESCARGAS ELÉCTRICAS, ENREDOS, Y OTRAS LESIONES GRAVES E INCLUSO LA MUERTE.

Las advertencias del producto, instrucciones y normas de seguridad proporcionadas con el producto representan los riesgos más comunes de jugar y utilizar el producto, pero no abarca todos los riesgos posibles. Por favor, utilice el sentido común y el buen juicio cuando esté disfrutando de alguna actividad de agua.

SÓLO PARA PISCINAS PORTÁTILES SOBRE EL SUELO

ESQL	JEMA DE LAS PI	EZAS
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18

ADVERTENCIA: Los dibujos son solo para su referencia, pueden no reflejar el producto real y no son a escala.

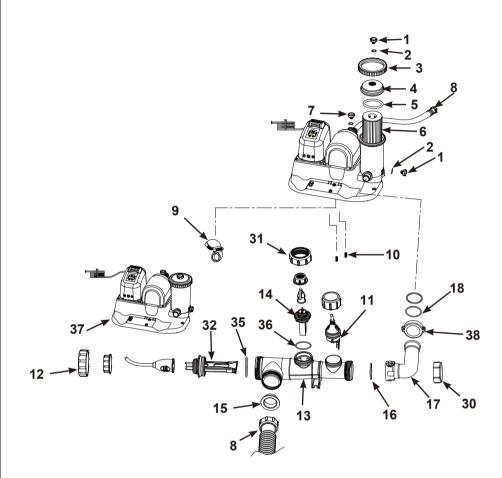
## ESQUEMA DE LAS PIEZAS (cont.) \* Opcional Opcional Opcional Opcional

ADVERTENCIA: Los dibujos son solo para su referencia, pueden no reflejar el producto real y no son a escala.

189A

### REFERENCIA DE PIEZAS

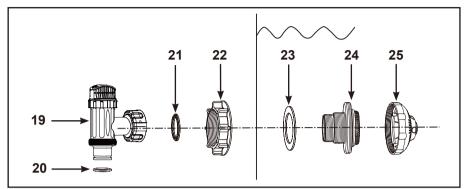
Antes de montar este producto, por favor, tómese unos minutos para chequear el contenido y familiarizarse con todas las piezas.

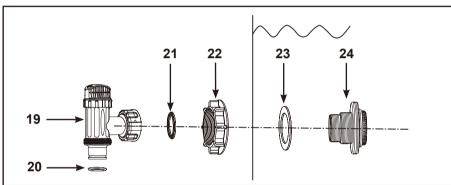


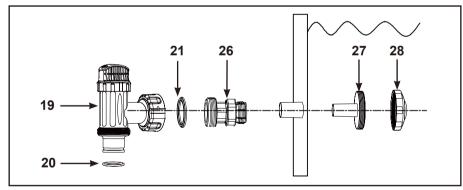
**ADVERTENCIA:** Los dibujos son solo para su referencia, pueden no reflejar el producto real y no son a escala.

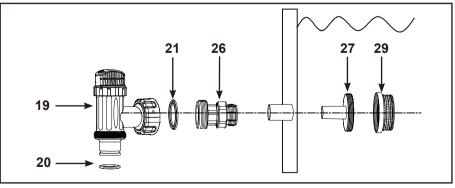
### **REFERENCIA DE PIEZAS (cont.)**

Antes de montar este producto, por favor, tómese unos minutos para chequear el contenido y familiarizarse con todas las piezas.









ADVERTENCIA: Los dibujos son solo para su referencia, pueden no reflejar el producto real y no son a escala.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** 

Página 7

189A

### **REFERENCIA DE PIEZAS (cont.)**

Antes de montar este producto, por favor, tómese unos minutos para chequear el contenido y familiarizarse con todas las piezas.

Р	PIEZA NO.				
PISCINA SOBRE	PISCINA SOBRE	COMÚN	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	REFERENCIA N°
SUELO PEQUEÑA	SUELO GRANDE	1	VÁLVULA DE ESCAPE DE AIRE / VÁLVULA DE VACIADO DE SEDIMENTOS	2	10460
		2	ANILLA DE LA VÁLVULA EN FORMA DE "O"	2	10264
		3	COLLAR ENROSCABLE DE LA CUBIERTA DE LA DEPURADORA	1	10749
		4	TAPA DE LA CUBIERTA DE LA DEPURADORA	1	10750
		5	ANILLA EN FORMA DE "O" DE LA CUBIERTA DE LA DEPURADORA	1	10325
		6	CARTUCHO DE LA DEPURADORA (59900)	1	
		7	VÁLVULA DE ESCAPE DE AIRE B (CON CIERRE TÓRICO)	1	10725
		8	MANGUERA DE LA BOMBA CON TUERCA DE LA MANGUERA	2	10494
		9	MANGUERA DE PASO DE AGUA (CON TUERCA DE UNIÓN Y 2 ABRASADERAS)	1	11583
		10	TORNILLO	2	11519
		11	SENSOR DE FLUJO (SUBMONTAJE)	1	11460
		12	TUERCA PARA CELDA ELECTROLÍTICA	1	11582
		13	CELDA ELECTROLÍTICA (CIERRE TÓRICO A INCLUIDOS)	1	11578
		14	ELECTRODO DE COBRE	1	11579
		15	UNTA TÓRICA CON REBORDE	1	11228
		16	CIERRE TÓRICO C		10717
		17	JUNTA ANGULAR (CIERRE TÓRICO D INCLUIDOS)		11584
		18	CIERRE TÓRICO A		11587
		19	VÁLVULA DESATASCADORA (ANILLA DE LA MANGUERA EN FORMA DE "O" & ARANDELA DE GOMA DE MONTAJE DE LA VÁLVULA DESATASCADORA INCLUIDOS)	2	10747
		20	ANILLA DE LA MANGUERA EN FORMA DE "O"		10262
		21	ARANDELA DE GOMA DE MONTAJE DE LA VÁLVULA DESATASCADORA		10745
	22		TUERCA DEL FILTRO	2	10256
	23		ARANDELA DE GOMA PLANA	2	10255
	24		CONECTOR DEL FILTRO ENROSCABLE	2	11235
	25		BOQUILLA AJUSTABLE DE ENTRADA DE AGUA	1	11074
26			ADAPTADOR B (OPCIONAL)	2	10722
27			CONECTOR DEL COLADOR (OPCIONAL)	2	11070
28			BOQUILLA DE ENTRADA DE LA PISCINA (OPCIONAL)	1	11071
29			FILTRO DE REJILLA (OPCIONAL)	1	11072
		30	ESTRUCTURA DE LA CÉLULA	1	11131
		31	ELECTRODO DE COBRE	1	11580
		32	ELECTRODO DE TITANIO	1	11581
		33	TIRAS REACTIVAS PARA CLORO	1	19635
		34	TIRAS REACTIVAS PARA COBRE	1	11254
		35	CIERRE TÓRICO	1	11585
		36	CIERRE TÓRICO	1	11586
		37	ESTACIÓN DE CONTROL	1	11592
		38	TUERCA	1	11604

Cuando pida piezas ponga número de modelo y número de la pieza.

### CÓMO SE GENERA EL AGUA ESTERILIZADA

Este producto fue diseñado especialmente para ser usado en piscinas por encima del nivel del suelo. Mata bacterias, oxida las secreciones de los bañistas y controla la aparición de algas, convirtiendo a su piscina de natación en un lugar limpio, cómodo y seguro.

La sal común (cloruro sódico) se compone de dos elementos, sodio y cloro. Durante la instalación de su clorador salino y depuradora, una cantidad ya medida de sal se disuelve en el agua de la piscina, para convertirla en ligeramente salada. Esta agua de piscina se pasa a través de la celda electrolítica del clorador salino para producir HCLO, que se disuelve de forma instantánea en el agua. El HCLO empieza a destruir las bacterias, algas así como a oxidar otros materiales orgánicos de forma inmediata.

### CÓMO SE GENERAN LOS IONES DE COBRE

Aplicando una corriente directa de bajo voltaje al electrodo de cobre se generan iones de cobre que disuelven instantáneamente en el agua. El cobre es un eficaz alguicida que evita el crecimiento de algas en la piscina.

### **ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO**

Potencia:

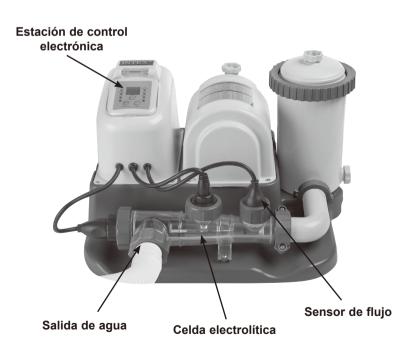
Nivel ideal de sal: 3000 ppm (partes por millón)

Volumen de salida del cloro/tour: 5 gramos/hora

Corriente de salida del ionizador de cobre:

175 mA

Garantía limitada: véase "Garantía Limitada"

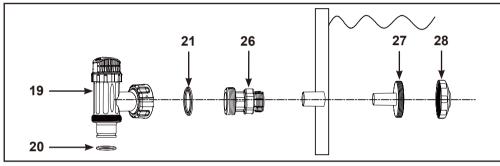


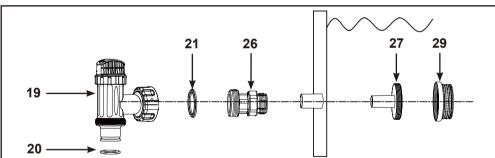
### INSTALACIÓN DEL COLADOR Y LA VÁLVULA DESATASCADORA

### **IMPORTANTE**

El clorador salino y depuradora de agua salina debe instalarse como él últimocomponente del equipo de la piscina en la tubería del agua de la piscina. Esta ubicación prolongará la vida útil de las placas de titanio.

Instalación del Colador y la Válvula Desatascadora (Piscina sobre suelo pequeña) La rejilla del colador previene que objetos grandes atasquen y dañen la depuradora y el montaje de la valvula desatascadora previene que el agua fluya dentro de la depuradora, cuando el cartucho se esté instalando o limpiando. Si su piscina tiene el aro inflable, instale el colador, la boquilla y la válvula antes de inflar el aro. A continuación le explicamos como instalar los diferentes componentes. Siga las siguientes instrucciones:





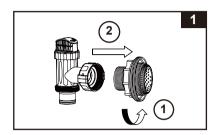
- Sujete el colador y el mecanismo de la valvula desatascadora.
- Desatornillar la unión de la valvula desatascadora del conector enroscable del filtro (24), siguiendo el movimiento de las agujas del reloj. Tener cuidado de no perder la arandela de goma (21).
- Sujete la valvula desatascadora. Coloque la arandela de goma (21) en su sitio. Conecte el adaptador B (26) a la unión de la válvula de inmersión. Repita los pasos del 1 al 3 para la boquilla y la válvula desatascadora.
- 5. Retire el sombrerito negro e inserte el colador (27 & 29) en el agujero inferior de la conexión de la manguera, ajuste la boquilla (27 & 28) en el agujero superior de la conexión de la manguera. Adaptador B (26) colóquelo en la conexión del colador (27).
- Gire ambos reguladores completamente en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope. Esto cierra la válvula, y previene que el agua salgá de la piscina.
- La lona de la piscina está ya preparada para llenarse de agua. Para más instrucciones de llenado, consulte al manual de propietarios de piscinas encima del suelo.

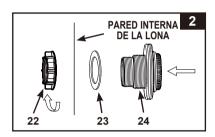
189A

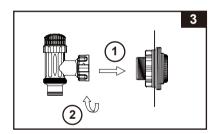
### INSTALACIÓN DEL COLADOR Y LA VÁLVULA DESATASCADORA (cont.)

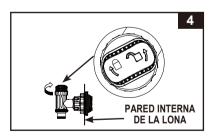
La rejilla filtradora evita que los objetos grandes atasquen o dañen la bomba del filtro. Si su piscina tiene el aro inflable, instale el colador, la boquilla y la válvula antes de inflar el aro. A continuación le explicamos como instalar los diferentes componentes. Siga las siguientes instrucciones:

- Desatornillar la unión de la valvula desatascadora del conector enroscable del filtro (24), siguiendo el movimiento de las agujas del reloj (vea el dibujo 1). Tener cuidado de no perder la arandela de goma (21). Sitúe la valvula desatascadora en el suelo en un lugar seguro.
- 2. Desatornillar la tuerca del filtro (22) del conector enroscable (24). Deje la arandela plana (23) en el conector (24).
- 3. Instale el colador y la válvula en la salida del agua (marcada con un +). Desde la parte interna de la lona inserte el conector (24) en uno de los agujeros con la arandela que queda en el conector para ser emplazada en la parte de dentro de la lona.
- 4. Antes de encajarlas, lubricar las roscas con aceite. Con la parte plana de la tuerca del filtro (22) mirando la pared exterior de la lona atornillar esta tuerca (22), siguiendo el movimiento de las agujas del reloj, contra el conector enroscable (24). (vea el dibujo 2).
- 5. Enrosque la pieza (22) en el conector (24).
- **6.** Sujete la valvula desatascadora. Coloque la arandela de goma **(21)** en su sitio.
- 7. En el sentido de las agujas del reloj atornil lar la unión de la valvula desatascadora al conector enroscable (24) (vea el dibujo 3).
- Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj hasta su posición de cierre. Asegúrese que el regulador está bien cerrado. (vea el dibujo 4).







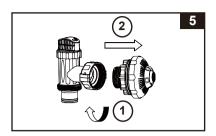


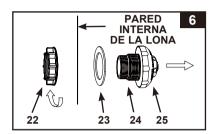


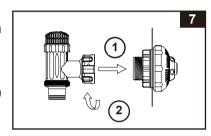
189A

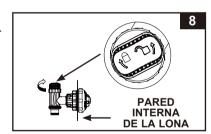
### MONTAJE DE LA VALVULA Y DE LA BOQUILLA

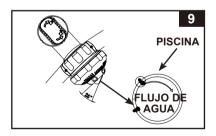
- Desatornillar la unión de la valvula desatascadora del conector enroscable del filtro (24), siguiendo el movimiento de las agujas del reloj (vea el dibujo 5). Tener cuidado de no perder la arandela de goma (21). Sitúe la valvula desatascadora en el suelo en un lugar seguro.
- 2. Desatornillar la tuerca del filtro (22) del conector enroscable (24). Deje la arandela plana (23) en el conector (24).
- 3. Instale la boquilla y la válvula en la parte superior de la entrada del agua a la piscina. Desde la parte interna de la lona inserte el conector (24) en uno de los agujeros con la arandela que queda en el conector para ser emplazada en la parte de dentro de la lona.
- 4. Antes de encajarlas, lubricar las roscas con aceite. Con la parte plana de la tuerca del filtro (22) mirando la pared exterior de la lona atornillar esta tuerca (22), siguiendo el movimiento de las agujas del reloj, contra el conector enroscable (24) (vea el dibujo 6).
- 5. La boquilla ajustable de entrada de agua (25) y la tuerca del mismo (22) se aprietan con los dedos al conector enroscable (24).
- **6.** Sujete la valvula desatascadora. Coloque la arandela de goma **(21)** en su sitio.
- En el sentido de las agujas del reloj atornillar la unión de la valvuladesatascadora al conector enroscable (24) (vea el dibujo 7).
- Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj hasta su posición de cierre. Asegúrese que el regulador está bien cerrado. (vea el dibujos 8).
- Ajuste la dirección de la boquilla hacia fuera de la salida de la piscina para mejorar la circulación (vea el dibujo 9).
- 10. La lona de la piscina está ya preparada para llenarse de agua. Para más instrucciones de llenado, consulte al manual de propietarios de piscinas encima del suelo.









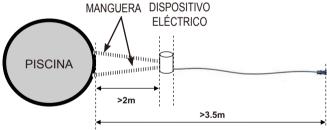


### INSTALACIÓN DEL CLORADOR SALINO Y DEPURADORA

- **Instalación del clorador salino y depuradora** Retire el clorador salino y depuradora de los envoltorios.
- 2. Coloque el clorador salino y depuradora en un lugar para conectarlo a los ensamblajes de las conexiones de las válvulas de inmersión.
  - NOTA: Algunas legislaciones regionales requieren el montaje de la depuradora en una plataforma inmóvil. Por esta razón, existen dos agujeros situados en la base de la bomba. Consulte sus autoridades locales para el requerimiento del montaje de la depuradora.
- 3. Agarre las dos mangueras (8) y conecte las tuercas de las mangueras al clorador salino y depuradora.
- 4. En el sentido de las agujas del reloj, desenroscar la rosca de la cubierta de la depuradorá (3) y póngala en un lugar seguro.
- 5. El clorador salino y depuradora es un sistema hermético. Gire en contra de las agujas del reloj para las válvulas de aire (1 & 7) 1-2 gire para abrir. No quite las válvulas de escape de aire ya que el agua puede salir con fuerza si el motor está en funcionamiento y puede ocurrir un accidente.
- 6. Agarre y quite la tapadera de la depuradora (4). Compruebe si hay algún cartucho dentro. Si es así, ponga en su sitio la tapadera (3) otra vez, apretándola con los dedos.
- 7. Ajuste con los dedos la válvula situada en la parte inferior del armazón, para que el agua no salga
- 8. Cuando la piscina este llena, conecte la manguera desde la salida de la célula electrolítica al ensamblaje de filtrado más alto. La conexión de la manguera está hecha en la parte inferior de la valvula desatascadora. Utilice la tuerca de la manguera para sujetar la manguera.
- 9. Conecte la segunda manguera a la mitad del armazón del motor y a la conexión que está en la lona.

Para prevenir que el aire quede atrapado, abra primero la válvula desatascadora más baja (conectada a manguera entrante) y luego la válvula desatascadota más alta (conectada a la manguera saliente). Abra la válvula de escape de agua, levantar y bajar la manguera entrante hasta que el agua empiece a salir de la válvula de escape de aire, cierre entonces la válvula de escape de aire.

### DISTANCIA PARA INSTALACIÓN DEL FILTRO



(Diseño genérico de un dispositivo eléctrico en relación con una piscina. Ilustración no a escala) De acuerdo con la Norma Internacional, IEC 60364-7-702, para la instalación eléctrica de las piscinas y equipos en otros recipientes, las distancias de instalación siguientes deben ser respetadas:

- La bomba debe ser colocada a más de 2 m de distancia de las paredes de la piscina.
- El cable de alimentación a la fuente de 220-240 voltios de energía eléctrica de la bomba debe estar colocada a de más de 3,5 m de distancia de las paredes de la piscina.

Verifique con las autoridades locales para determinar las normativas adecuadas y los requisitos para la "instalación eléctrica de las piscinas y equipos en otros recipientes". La siguiente tabla es sólo para referencia:

País / Región	Número estándar
Internacional	IEC 60364-7-702
Francia	NF C 15-100-7-702
Alemania	DIN VDE 0100-702
Los Países Bajos	NEN 1010-702

189A

### **VOLÚMENES DE AGUA Y SAL EN LA PISCINA**

### • Tipo de sal que debe usarse:

Utilice únicamente sales compuesta de cloruro sódico

Utilice únicamente sal compuesta por cloruro sódico (NaCl) que tiene una pureza no inferior al 99.8%. Asimismo es aceptable el empleo de pastillas de sal de acondicionamiento del agua (las formas comprimidas de sal evaporada), pero llevará más tiempo su disolución en el agua. **Nunca emplee sal yodada o sal de color amarillo (ferrocianuro sódico).** La sal se añade al agua de la piscina y la celda electrolítica utiliza esta sal para crear cloro; cuanto más pura sea la sal mejor será el funcionamiento de la celda electrolítica.

#### Niveles óptimos de sal

El nivel óptimo de sal en el agua de la piscina es entre 2500-3500 ppm (partes por millón) siendo 3000 la cantidad óptima.

Un nivel de sal demasiado bajo reducirá la eficacia del clorador salino y provocará una baja producción del mismo. Un nivel muy elevado de sal puede empezar a generar un sabor salado en el agua de su piscina (esto puede ocurrir con un nivel de salinidad superior a 3500-4000 ppm). Un nivel de sal muy elevado puede provocar daños a la corriente eléctrica y provocar corrosión en los apliques metálicos y accesorios de la piscina. La siguiente "tabla de sal" muestra la cantidad de sal a utilizar. La sal de la piscina se recicla de forma constante. La pérdida de sal se debe únicamente a la pérdida física de agua de la piscina. La sal no se pierde por la evaporación.

#### Añadir sal

- 1. Encienda el aparato y luego presione y mantenga presionado los botones y durante 5 segundos hasta que la luz indicadora muestre «FP». El aparato está anora en el modo de funcionamiento de bomba de filtrado. Encienda la bomba para que comience a circular el agua.
- 2. Mantenga el clorador salino en posición de OFF.
- 3. Determine la cantidad de sal que se ha de añadir (véase "Tabla de Sal").
- Esparza de forma uniforme la cantidad adecuada de sal alrededor del perímetro interior de la piscina.
- **5.** Para evitar la obstrucción del filtro, no añada sal utilizando el espumador.
- 6. Cepille el fondo de la piscina para acelerar el proceso de disolución. No permita que la sal se amontone en el fondo de la piscina. Tenga funcionando la bomba de filtrado durante 24 horas consecutivas para disolver completamente la sal.
- 7. Después de 24 horas y si toda la sal esta disuelta, encienda el sistema de agua salada, pulse hasta que escuche un "bip", el código "00" parpadeará (ver "Funcionamiento del sistema" pasos sección de 2 a 4) y programe el sistema de agua salada para tiempo deseado de funcionamiento (ver "Tiempo de funcionamiento de mesa").

#### · Retirar la sa

En caso de que se hubiera añadido demasiada sal, la unidad pitará y aparecerá "Código 92" (véase "Códigos de alarmas"). Tendrá que reducir la concentración salina. La única forma de hacerlo es drenar parcialmente la piscina y volverla a llenar con agua limpia. Drene y vuelva a llenar la piscina con aproximadamente el 20% del agua de la piscina hasta que desaparezca el mensaje "Código 92".

### · Cálculo del volumen de la piscina

Tipos de piscina Galones (tamaño de la piscina en pies)		<b>Metros cúbicos</b> (Tamaño de la piscina en metros)
Rectangular	Longitud x Anchura x Profundidad Media x 7.5	Longitud x Anchura x Profundidad Media
Circular	Longitud x Anchura x Profundidad Media x 5.9	Longitud x Anchura x Profundidad Media x 0.79
Ovalada	Longitud x Anchura x Profundidad Media x 6.0	Longitud x Anchura x Profundidad Media x 0.80

189A

### **PISCINAS INTEX TABLA DE CONTENIDO SALINO**

La presente tabla muestra la cantidad de sal que debe usarse para conseguir los deseados 3000 ppm de nivel de sal y cuanta necesitará para mantener este nivel si descendiera más del nivel deseado.

		90% para piscina de estructura		Sai necesaria para		Sal necesaria cuando se detecta Bajo nivel de sal (Código "91")	
		(Galones)	(Litros)	(Libras)	(Kilogramos)	(Libras)	(Kilogramos)
PISCINA INTEX	SOBRE EL SUELO (AGP'S)	,				•	
	457cmx84cm(15'x33")	2587	9792	65	30	20	10
	457cmx91cm(15'x36")	2822	10681	65	30	20	10
	457cmx107cm(15'x42")	3284	12430	80	35	20	10
	457cmx122cm(15'x48")	3736	14141	95	45	25	10
PISCINA EASY SET®	488cmx107cm(16'x42")	3754	14209	95	45	25	10
	488cmx122cm(16'x48")	4273	16173	110	50	30	15
	488cmx132cm(16'x52")	4614	17464	115	50	30	15
	549cmx107cm(18'x42")	4786	18115	120	55	30	15
	549cmx122cm(18'x48")	5455	20647	135	60	35	15
	457cmx91cm(15'x36")	3282	12422	80	35	20	10
PISCINA DE	457cmx107cm(15'x42")	3861	14614	100	45	25	10
ESTRUCTURA METÁICA	457cmx122cm(15'x48")	4440	16805	110	50	30	15
CIRCULAR	488cmx122cm(16'x48")	5061	19156	125	55	35	15
	549cmx122cm(18'x48")	6423	24311	160	75	40	20
PISCINA CON ESTRUCTURA	488cmx122cm(16'x48")	5061	19156	125	55	35	15
REFORZADA ULTRA Frame <sup>®</sup>	549cmx122cm(18'x48")	6423	24311	160	75	40	20
SET DE LA PISCINA	478cmx124cm(15'8"x49")	4440	16805	110	50	30	15
SEQUOIA SPIRIT®	508cmx124cm(16'8"x49")	5061	19156	125	55	35	15
PISCINA DE	305cmx549cmx107cm(10'x18'x42")	2885	10920	70	30	20	10
ESTRUCTURA OVAL	366cmx610cmx122cm(12'x20'x48")	4393	16628	110	50	30	15
PISCINA CON ESTRUCTURA	274cmx457cmx122cm(9'x15'x48")	3484	13187	90	40	25	10
REFORZADA	274cmx549cmx132cm(9'x18'x52")	4545	17203	115	50	30	15
RECTANGULAR ULTRA FRAME	305cmx610cmx132cm(10'x20'x52")	5835	22085	145	65	40	20

189A

## TABLA DE ÁCIDO CIANÚRICO PARA PISCINAS MARCA INTEX

El ácido cianúrico es una sustancia química que reduce la pérdida de cloro en el agua debido a la acción de los rayos ultravioletas. Para lograr un rendimiento óptimo le recomendamos mantener el nivel de concentración de ácido cianúrico en aproximadamente un 1% en relación con la sal, es decir, 45 kg (100 libras) de sal x 1% = 0,45 kg (1 libras) de ácido cianúrico.

Si el agua de la piscina está sucia, no agregue estabilizador de cloro (ácido cianúrico), ya que se desacelerará el tiempo de saneamiento del dispositivo. Bajo esta condición se debe usar la opción "BOOST", vea los pasos del ciclo "BOOST" en su manual. Una vez que el agua de la piscina quede limpia, puede añadir ácido cianúrico.

Tan	Tamaño de la piscina		Capacidad de agua (calculada al 90% para piscina de estructura y al 80% para piscinas Easy Set y ovales		ico necesario arranque (30ppm)
		(Galones)	(Litros)	(Libras)	(Kilogramos)
PISCINA INTEX	SOBRE EL SUELO (AGP'S)	,			
	457cmx84cm(15'x33")	2587	9792	0.6	0.3
	457cmx91cm(15'x36")	2822	10681	0.7	0.3
	457cmx107cm(15'x42")	3284	12430	0.8	0.4
	457cmx122cm(15'x48")	3736	14141	0.9	0.4
PISCINA EASY SET®	488cmx107cm(16'x42")	3754	14209	0.9	0.4
LAGIGE	488cmx122cm(16'x48")	4273	16173	1.1	0.5
	488cmx132cm(16'x52")	4614	17464	1.2	0.5
	549cmx107cm(18'x42")	4786	18115	1.2	0.5
	549cmx122cm(18'x48")	5455	20647	1.4	0.6
	457cmx91cm(15'x36")	3282	12422	0.8	0.4
PISCINA DE	457cmx107cm(15'x42")	3861	14614	1.0	0.4
ESTRUCTURA METÁICA	457cmx122cm(15'x48")	4440	16805	1.1	0.5
CIRCULAR	488cmx122cm(16'x48")	5061	19156	1.3	0.6
	549cmx122cm(18'x48")	6423	24311	1.6	0.7
PISCINA CON ESTRUCTURA	488cmx122cm(16'x48")	5061	19156	1.3	0.6
REFORZADA ULTRA Frame®	549cmx122cm(18'x48")	6423	24311	1.6	0.7
SET DE LA PISCINA	478cmx124cm(15'8"x49")	4440	16805	1.1	0.5
SEQUOIA SPIRIT®	508cmx124cm(16'8"x49")	5061	19156	1.3	0.6
PISCINA DE	305cmx549cmx107cm(10'x18'x42")	2885	10920	0.7	0.3
ESTRUCTURA OVAL	366cmx610cmx122cm(12'x20'x48")	4393	16628	1.1	0.5
PISCINA CON	274cmx457cmx122cm(9'x15'x48")	3484	13187	0.9	0.4
ESTRUCTURA REFORZADA	274cmx549cmx132cm(9'x18'x52")	4545	17203	1.1	0.5
RECTANGULAR ULTRA FRAME	305cmx610cmx132cm(10'x20'x52")	5835	22085	1.5	0.7

189A

## PISCINAS INTEX HORARIO DE FUNCIONAMIENTO (CON ÁCIDO CIANÚRICO)

Tamaño de la piscina		para piscina de e	a (calculada al 90% structura y al 80% asy Set y ovales	(Horas) a diferente temperatura de aire/ambiente		
		(Galones)	(Litros)	10 - 19°C (50 - 66°F)	20 - 28°C (68 - 82°F)	29 - 36°C (84 - 97°F)
PISCINA INTEX	SOBRE EL SUELO (AGP'S)					
	457cmx84cm(15'x33")	2587	9792	2	3	4
	457cmx91cm(15'x36")	2822	10681	3	3	4
	457cmx107cm(15'x42")	3284	12430	3	4	5
	457cmx122cm(15'x48")	3736	14141	4	4	5
PISCINA EASY SET®	488cmx107cm(16'x42")	3754	14209	4	4	5
LAGIGE	488cmx122cm(16'x48")	4273	16173	4	5	6
	488cmx132cm(16'x52")	4614	17464	5	5	6
	549cmx107cm(18'x42")	4786	18115	5	5	6
	549cmx122cm(18'x48")	5455	20647	6	6	7
	457cmx91cm(15'x36")	3282	12422	3	4	5
PISCINA DE	457cmx107cm(15'x42")	3861	14614	4	4	5
ESTRUCTURA METÁICA	457cmx122cm(15'x48")	4440	16805	5	5	6
CIRCULAR	488cmx122cm(16'x48")	5061	19156	5	6	7
	549cmx122cm(18'x48")	6423	24311	7	7	8
PISCINA CON ESTRUCTURA	488cmx122cm(16'x48")	5061	19156	5	6	7
REFORZADA ULTRA Frame <sup>®</sup>	549cmx122cm(18'x48")	6423	24311	7	7	8
SET DE LA PISCINA	478cmx124cm(15'8"x49")	4440	16805	5	5	6
SEQUOIA SPIRIT®	508cmx124cm(16'8"x49")	5061	19156	5	6	7
PISCINA DE	305cmx549cmx107cm(10'x18'x42")	2885	10920	3	3	4
ESTRUCTURA OVAL	366cmx610cmx122cm(12'x20'x48")	4393	16628	4	5	6
PISCINA CON ESTRUCTURA	274cmx457cmx122cm(9'x15'x48")	3484	13187	3	4	5
REFORZADA	274cmx549cmx132cm(9'x18'x52")	4545	17203	5	5	6
RECTANGULAR ULTRA FRAME	305cmx610cmx132cm(10'x20'x52")	5835	22085	6	7	8

189A

### CÁLCULO DE SAL PARA PISCINA

Sal necesaria para el arranque (Libras)	Sal necesaria para el arranque (Kilogramos)	Sal necesaria cuando se detecte bajo nivel de sal (Libras)	Sal necesaria cuando se detecte bajo nivel de sal (Kilogramos)
Capacidad de agua (galones) x 0.025	Capacidad de agua (litros) x 0.003	Capacidad de agua (galones) x 0.0067	Capacidad de agua (litros) x 0.0008

## PISCINAS NO PERTENECIENTE A INTEX TABLA DE CONTENIDO SALINO

Capacida	ad de agua	Sal necesaria para el arranque		Sal necesaria cu Bajo nivel de sa	ıando se detecta al (Código "91")
(Galones)	(Litros)	(Libras) (Kilogramos)		(Libras)	(Kilogramos)
2000	7500	50	20	10	5
4000	15000	100	45	25	10
6000	22500	150	65	40	20
7000	26500	175	80	55	20

## TABLA DE ÁCIDO CIANÚRICO PARA PISCINAS DE OTRAS MARCAS (NO INTEX)

Capacid	Capacidad de agua		sario para el arranque (30ppm)
(Galones)	(Litros)	(Libras)	(Kilogramos)
2000	7500	0.50	0.23
4000	15000	1.00	0.45
6000	22500	1.50	0.68
7000	26500	1.75	0.80

## PISCINAS NO PERTENECIENTE A INTEX HORARIO DE FUNCIONAMIENTO (CON ÁCIDO CIANÚRICO)

Capacid	ad de agua	Tiempo de funcionamiento (Horas) a diferente temperatura de aire/ambiente		
(Galones)	(Litros)	10 - 19°C (50 - 66°F)	29 - 36°C (84 - 97°F)	
2000	7500	2	2	3
4000	15000	4	5	6
6000	22500	7	7	8
7000	26500	7	8	9

Español '

189A

### **FUNCIONAMIENTO DE LA BOMBA FILTRO**

- 1. Asegúrese de que la unidad esta puesta en OFF. El interruptor está localizado en la estructura del producto.
- 2. Conecte el cable de corriente a un tomacorriente eléctrico protegido.

### **A** ADVERTENCIA

Riesgo de descargas eléctricas. Conecte la depuradora a enchufes protegidos por una toma de suelo (GFCI) o a una toma de corriente residual (RCD). En caso de que no pueda verificar si su toma de corriente está protegida consulte a un electricista cualificado. Para instalar la protección RCD o GFCI consulte a un electricista cualificado, corriente máxima de 30mA. No utilice un dispositivo diferencial residual portátil (PRCD).

### **IMPORTANTE**

Para prevenir que el aire quede atrapado, abra primero la válvula desatascadora más baja (conectada a manguera entrante) y luego la válvula desatascadota más alta (conectada a la manguera saliente). Abra la válvula de escape de agua, levantar y bajar la manguera entrante hasta que el agua empiece a salir de la válvula de escape de aire, cierre entonces la válvula de escape de aire.

- 3. Gire ambos reguladores completamente en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta el tope para abrir el paso del agua a la depuradora.
- 4. Con el agua fluyendo hacia la unidad, la presión del agua permitirá que se libere el aire que queda dentro de las válvulas de liberación de aire (1 & 7). Cuando todo el aire se haya liberado el agua fluirá a través de las válvulas (1 & 7). Cuando esta ocurra, apriete suavemente las válvulas con la mano en el sentido de las manecillas del reloj.
- 5. Encienda el interruptor (ON). La depuradora está ahora filtrando el agua.
- 6. La luz verde "PUMP" se encenderá en el panel de control, eso indica que el filtro está en funcionamiento.



189A

### **FUNCIONAMIENTO DEL CLORADOR SALINO**

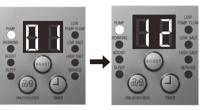
#### 1. Arrangue de la unidad:

Enchufe el cable de alimentación a un tomacorrientes y verifique el funcionamiento del interruptor para fallos de conexión a tierra o del interruptor diferencial. Puesta en funcionamiento de la unidad. Con la bomba en "ON" y en funcionamiento. Cuando aparece en el puesto de control electrónicos de LED la luz verde "bomba" en el panel de control este encendido y parpadeando el código "00", lo que indica que la unidad está lista para ser programada. Esto es normal.



### 2. Ajuste las horas de funcionamiento del clorador salino:

Con el código "00" parpadeando, pulse el botón para ajustar las horas de funcionamiento deseado. Vea la sección "Tabla Tiempo de funcionamiento" para las horas de funcionamiento necesarios relacionados con cada tamaño de la piscina. Al presionar aumentará el tiempo de 01 a 12 horas como máximo. Si ha seleccionado demasiadas horas siga pulsando para repetir el ciclo. El



(De 1 a 12 horas máximo por ciclo)

temporizador incorporado se pondrá en funcionamiento con el número de horas seleccionado a la misma hora con una temporalización diaria.

**NOTA**: El clorador salino no funcionará si la bomba de filtrado no está en funcionamiento.

#### 3. Desactivar los controles de la unidad:

Cuando se vea el valor de la hora que desee, presione hasta que escuche un "pitido". Un indicador verde de funcionamiento se encenderá a los pocos segundos en el panel de control para indicar que el sistema Saltwater ha comenzado la producción de cloro. El clorador tiene un bloqueador del teclado para evitar que personal no autorizado lo manipule.

**NOTA:** Si se olvida de volver a bloquear el panel de control, el sistema automáticamente lo bloqueará y comenzará a funcionar 1 minuto después.

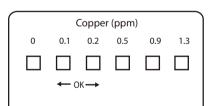




### 4. Desbloquee y Reajuste el tiempo de funcionamiento si es necesario:

Las horas de funcionamiento se pueden volver a ajustar si es necesario.

Pulse la tecla hasta que escuche un "bip" para desbloquear el teclado y la hora programada parpadeará. Repita los pasos 2 a 3.



#### Mida la concentración de cobre en el agua de la piscina.

El sistema Saltwater le recomienda un nivel de concentración de iones de cobre de 0,1 a 0,2 ppm. Este nivel se puede medir fácilmente usando las tiras reactivas incluidas con el producto. Si el resultado de la medición es de 0,1 a 0,2 ppm proceda directamente al paso 7.

### **FUNCIONAMIENTO DEL CLORADOR SALINO (cont.)**

#### Ciclo de producción adicional

Si el resultado de la medición se encuentra por debajo de 0,1 ppm, presione y mantenga presionado el botón «BOOST» durante 5 segundos hasta que se encienda la luz indicadora y la pantalla LED muestre «80». Esto indica que el sistema de agua salada ha comenzado a producir iones de cobre y una mayor producción de cloro desinfectante. Es posible presionar y mantener presionado el botón «BOOST» durante otros 5 segundos hasta que se apague la luz indicadora para cancelar el ciclo de producción adicional.



Advertencia: Una vez que el sistema ha empezado a producir iones de cobre y una mayor producción de cloro desinfectante, el botón de impulso no se puede volver a programar hasta que el interruptor de encendido está apagado.

- El tiempo de funcionamiento de la producción adicional es de 8 veces la cantidad de horas programadas en el sistema. Por ejemplo, si el tiempo de funcionamiento de su sistema Saltwater es de 2 horas, la producción adicional de iones de cobre llevará 8 x 2 = 16 horas. Luego de terminada la producción adicional de iones el sistema cambiará automáticamente a su modo de funcionamiento normal.
- Si llovió de forma abundante o si la piscina está muy sucia, presione el botón de «BOOST» para limpiar la piscina más de lo usual.

#### 7. Compruebe regularmente el agua de la piscina:

Cuando se equilibre el nivel de concentración de cobre compruebe el aqua de la piscina todas las semanas para mantener un nivel de desinfección apropiado. Es sumamente importante que la concentración de cloro libre oscile entre 0,5 a 3,0 ppm y la concentración de iones de cobre entre 0,1 a 0,2 ppm. Si la concentración de los iones de cobre es menor a 0,1 ppm repita el paso 6.

ADVERTENCIA: Un nivel demasiado alto de iones de cobre puede ocasionar que aparezcan tonos verdes en el cabello rubio. Para evitar esto use una gorra de natación cuando use la piscina y lávese el cabello con un champú especial luego de bañarse en la piscina. Véase "Guía de soluciones rápidas".

Modo suspendido o de ahorro de energía: La luz verde "SLEEP" se encenderá en el panel de control cuando el ciclo haya acabado. El sistema entrará en "Modo Stand-By" con el LED parpadean do "93" y "SLEEP" brillará. Una vez que termina su funcionamiento pasará automáticamente a "MODO AHORRA DE ENERGÍA" y volverá a ponerse en funcionamiento en 24 horas.



La "SLEEP" seguirá encendida, pero el LED permanecerá en blanco después de 1 hora indicando que el clorador salino está hibernando (Modo Ahorro de Energía) esperando al arranque del siguiente ciclo. Pulse cualquier botón ( o o ) para visionar el último código LED.



Running the pump alone without the Saltwater System:

Para ejecutar solo la bomba, sin la función del Clorador Salino, pulse y mantenga presionados tanto los botones y la hasta que escuche un "bip", la pantalla LED mostrará "FP". La bomba ahora está operando sola. NOTA: La bomba no puede funcionar sola en un modo de temporizador automático. Para detener la bomba, manualmente apagar el interruptor.



IMPORTANTE: Para mantener el ciclo de ajuste automático inicial de operación del Clorador Salino, encienda el interruptor, la pantalla LED mostrará "FP", y luego pulse il hasta que escuche un "pitido". La pantalla LED mostrará ahora las horas de entrada iniciales y el ciclo del Clorador Salino se repetirá de nuevo.

189A

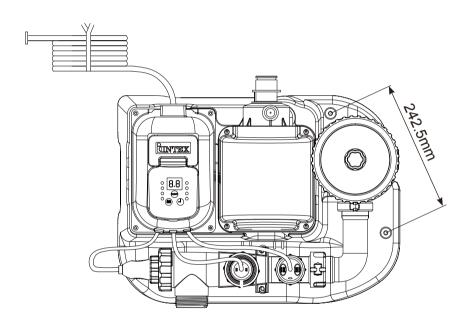
## CUADRO DE CÓDIGOS LED

Lectura LED	Definiciones
FP	Modo de funcionamiento de la bomba de filtrado
80	Modo de producción adicional
00	Modo Stand-By (Arranque)
01	Hora de funcionamiento mínima (1 hora restante)
02	Horas de funcionamiento (2 horas restantes)
03	Horas de funcionamiento (3 horas restantes)
04	Horas de funcionamiento (4 horas restantes)
05	Horas de funcionamiento (5 horas restantes)
06	Horas de funcionamiento (6 horas restantes)
07	Horas de funcionamiento (7 horas restantes)
08	Horas de funcionamiento (8 horas restantes)
09	Horas de funcionamiento (9 horas restantes)
10	Horas de funcionamiento (10 horas restantes)
11	Horas de funcionamiento (11 horas restantes)
12	Horas máximas de funcionamiento (12 horas restantes)
90	Código de alarma (Flujo de la bomba bajo / Sin flujo)
91	Código de alarma (Bajo nivel de sal)
92	Código de alarma (Nivel elevado de sal)
93	Modo Stand-By (Proceso de funcionamiento terminado)
"Blanco"	No hay corriente o "Modo de ahorro de Energía" esperando a iniciar el próximo ciclo del clorador salino.

## **MONTAR EL APARATO EN UNA BASE FIJA**

Algunas ciudades, especialmente en la Comunidad Europea, requieren que el aparato se quede fija al suelo o sobre una base. Compruebe las autoridades de su localidad para determinar si existe una regulación en cuanto a clorador de piscinas sobre suelo se refiere. Si es así, el aparato puede ser montada en una plataforma, utilizando los dos aquieros que se encuentran en la base. Véase el siguiente dibujo.

El aparato puede montarse en una base de cemento o sobre una plataforma de madera para prevenir cáidas accidentadas. El montaje total tiene que exceder 18 kg. La normativa europea EN 60335-2-41 requiere que este tipo de producto se encuentre sobre una base fija.



- 1. Los agujeros de sujeción tienen un diámetro de 6,4 mm y un espacio entre ellos de 242.5 mm.
- 2. Utilice dos tornillos y tuercas con un máximo de 6,4 mm de diámetro.

189A

### **MANTENIMIENTO**

### **A** ADVERTENCIA

Desconecte siempre la depuradora de la toma de tierra antes de quitarla, limpiarla o hacerle algún ajuste.

### IMPORTANTE

Cierre las válvulas desatascadoras o vuelva a insertar los tapones negros en forma de sombrero en la abertura del filtro para evitar que el agua se derrame. Abra las válvulas desatascadoras, o retire los tapones cuando haya finalizado las tareas de mantenimiento.

### LIMPIEZA DEL SENSOR DE FLUJO

- Con un movimiento contrario a las agujas del reloj, desatornille collar del sensor de flujo (11) y retírelo del conducto del sensor de flujo. Véase referencia de piezas.
- 2. Si se percibieran depósitos o suciedad en la superficie de sensor del flujo, utilice una manguera del jardín para retirarlos.



Ranura De Pasador

Estría De Conexión

- 3. Si la purga con la manguera no retira los depósitos, utilice un cepillo de plástico para limpiar la superficie y la charnela si fuera necesario. No use un cepillo de metal.
- 4. Después de comprobar y limpiar el sensor de flujo alinee el agujero que se encuentra en el sensor de flujo de agua conectado con el conducto, gire la abrazadera en el sentido de las agujas del reloj ajustando el sensor en su posición original. No apriete con fuerza.

### LIMPIEZA DE LA CELDA ELECTROLÍTICA

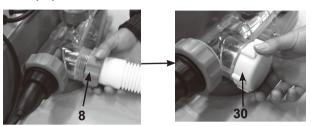
La celda electrolítica (13) dispone de una función de autolimpieza incorporada en la programación de los controles electrónicos. En la mayoría de los casos esta acción de autolimpieza mantendrá la celda funcionando con la máxima eficacia. Si el agua de la piscina fuera dura (con alto contenido mineral) la celda puede necesitar una limpieza manual periódica. Para mantener el máximo rendimiento, se recomienda que abra e inspeccione visualmente la celda electrolítica (13) cada 1 meses

Los pasos siguientes son algunas instrucciones sobre cómo limpiar su celda.

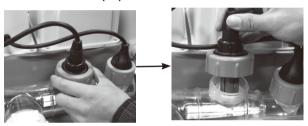
189A

## **INSPECCIÓN VISUAL Y LIMPIEZA**

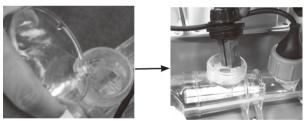
- 1. Desconecte la unidad, desenchufe el cable eléctrico de la toma de entrada eléctrica.
- 2. Gire ambos reguladores completamente en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope. Esto cierra la válvula, y previene que el agua salga de la piscina.
- 3. Desenrosque la manguera con la tuerca (8) del sistema Saltwater y arme la tapa de la celda (30) del costado de la misma.



**4.** Desenrosque en sentido antihorario el aro del electrodo de cobre **(14)** y quítelo de la celda electrolítica **(13)**. Levante el electrodo de cobre.



**5.** Vierta vinagre de cocina dentro de la celda hasta cubrir las placas de titanio. Coloque nuevamente el electrodo de cobre dentro de la celda y déjelo reposar en el vinagre por una hora hasta que no muestre ninguna zona coloreada.



6. Abra un costado de la tapa de la celda (30) y desagüe y deseche el vinagre de forma adecuada. Enrosque la manguera que conecta la piscina con la celda. Enjuague la celda con el aqua de la piscina.



7. Vuelva a conectar la celda electrolítica invirtiendo los pasos 3, 4, 5 y 6.

189A

### MANTENIMIENTO DE LA DEPURADORA Y CARTUCHO O REEMPLAZO

#### Se recomienda cambiar el cartucho de recambio cada dos semanas o antes.

- 1. Asegúrese de que la unidad esta apagada y el cable eléctrico desenchufado.
- 2. Gire ambos reguladores completamente en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope. Esto cierra la válvula, y previene que el agua salga de la piscina.
- Suavemente gire las dos válvulas (1 & 7) uno o dos giros en el sentido de las agujas del reloj. Esto permitirá mover mejor la tapa del armazón de la depuradora.
- **4.** En el sentido de las agujas del reloj, quitar la rosca de la cubierta de la depuradora **(3)**. Póngala en un lugar seguro.
- 5. Quitar la tapadera de la cubierta de la depuradora (4).
- 6. Quitar el cartucho de repuesto "VIEJO".
- 7. Examine la parte interior del armazón de la depuradora.
- 8. Si hay suciedad en la parte inferior del armazón de la depuradora, entonces:
  - **A.** En el sentido de las agujas del reloj, desatornille y quite suavemente la válvula de sedimentación **(1)** situada en la parte inferior del armazón de la depuradora. Póngala en un lugar seguro.
  - **B.** Con un cubo de agua o una manguera, eche agua a presión expulsando así la suciedad fuera.
  - **C.** En el sentido de las agujas del reloj, ponga suavemente otra vez la válvula de sedimiento **(1)** en su sitio. No la apriete demasiado.
- **9.** Ponga un cartucho nuevo dentro del armazón de la depuradora.
- **10.** Vuelva a poner en su posición la tapa del armazón de la depuradora **(4)** y en el sentido de las agujas del reloj vuelva a colocar la rosca **(3)** en el armazón de la depuradora.
- **11.** Gire ambos reguladores completamente en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta el tope para abrir el paso del agua a la depuradora.
- 12. Conecte otra vez el cable de corriente.
- 13. Encienda la depuradora (ON).
- **14.** Cuando el aire atrapado se haya liberado a través de las válvulas **(1 & 7)**, suavemente vuelva a apretarlas en la dirección de las agujas del reloj.

189A

### **MANTENIMIENTO** (cont.)

### TIRAS REACTIVAS PARA IONES DE COBRE INTEX® (INCLUIDAS CON EL PRODUCTO)

Las tiras reactivas para iones de cobre se usan para medir la concentración de iones de cobre en el agua.

### Direcciones y uso

- 1. Sumerja toda la tira en el agua durante 3 segundos y luego sáquela.
- 2. Mantenga la tira nivelada durante 15 segundos (no quite el exceso de agua de la tira).
- 3. Compare a continuación el color mostrado por la tira con la guía de colores mostrada en la etiqueta del envase.

### TIRAS REACTIVAS DE 3 VÍAS DE INTEX® (INCLUIDAS CON EL PRODUCTO)

Las tiras reactivas de 3 vías pueden comprobar al mismo tiempo los niveles de "Cloro libre", "pH" y "Alcalinidad total". Le recomendamos comprobar el agua regularmente y mantener la concentración de cloro entre 0,5 y 3,0 ppm.

### Direcciones y uso

- 1. Sumerja toda la tira en el agua y retírela de forma inmediata.
- 2. Mantenga la tira nivelada durante 15 segundos (no quite el exceso de agua de la tira).
- 3. Compare el cloro libre, el pH y la alcalinidad total de la tira con el cuadro de colores que se adjunta en la etiqueta del embalaje. Ajuste el agua de la piscina si fuera necesario. Una técnica adecuada es importante para el testado del agua. Asegúrese de leer y de seguir las instrucciones de las tiras reactivas.

### **ALMACENAMIENTO DURANTE PERIODOS DE TIEMPO PROLONGADOS**

- 1. Desconecte el cable eléctrico de la toma de entrada eléctrica.
- 2. Una vez que se vacíe de agua la piscina, desconecte el clorador salino de las tuberías invirtiendo las instrucciones de instalación.
- **3.** Seque al aire la unidad antes de guardarla. (Es aconsejable inspeccionar visualmente y limpiar la celda electrolítica).
- **4.** Guarde las unidades y los accesorios en un lugar seco, a una temperatura controlada entre 0 y 36 grados.
- 5. Se puede emplear para su almacenamiento el cartón del embalaje original.

189A

### MANTENIMIENTO DE LA PISCINA Y DEFINICIONES QUÍMICAS

Lectura de química del agua preferida						
	Mínimo	Ideal	Máximo			
lones de cobre	0	0.1 - 0.2 ppm	0.2 ppm			
Cloro libre	0	0.5 - 3.0 ppm	5.0 ppm			
Cloro Combinado	0	0 ppm	0.2 ppm			
рН	7.2	7.4 - 7.6	7.8			
Alcalinidad total	100 ppm	100 - 140 ppm	140 ppm			
Dureza del calcio	150 ppm	200 - 400 ppm	500 - 1000 ppm			
Estabilizador (ácido cianúrico)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm			

Consulte con su proveedor de productos químicos para información sobre tratamiento del agua de la piscina. HCLO- es un antialgas y antibacterias muy efectivo conocido como acido hipoclorhídrico.

Cloro libre -	En el agua se encuentra el Acido Hipocloroso.
---------------	---

**Cloro combinado -** Se forma por la reacción del cloro libre con desechos de Amoniaco. Si el resultado es demasiado elevado - Fuerte olor a cloro e irritación ocular.

Un valor que indica lo ácida o lo básica que es una solución.
 Si el resultado es demasiado bajo - corrosión de metale

corrosión de metales, e irritación cutánea y ocular, y destrucción total de la alcalinidad.

Si el resultado es demasiado elevado -

formación de óxido, agua turbia, funcionamiento menos duradero de los filtros, irritación cutánea y ocular y poca eficacia del cloro.

#### Alcalinidad total -

Indica el grado de la resistencia del agua al cambio de pH. Determina la velocidad y la facilidad del cambio de pH, por lo que siempre hay que ajustar la alcalinidad total antes que el nivel de pH.

Si el resultado es demasiado bajo -

corrosión en metales, irritación cutánea y ocular. Una baja alcalinidad provocará la inestabilidad del pH. Cualquier producto químico que se añada al agua tendrá efecto sobre el pH.

Si el resultado es demasiado elevado -

formación de óxido, agua turbia, irritación cutánea y ocular y poca eficacia del

#### Dureza del calcio -

Se refiere a la cantidad de calcio y magnesio disuelta en el agua. Si el resultado es demasiado elevado - formación de óxido y el agua aparecerá turbia.

el cloro en niscinas

## Estabilizador - (ácido cianúrico)

Los estabilizadores prolongan la vida del cloro en piscinas.

- No añada químicos para el mantenimiento de la piscina directamente en el skimmer. Esto puede producir daños severos en la célula.
- Tener un nivel de sal por encima de los rangos permitidos puede provocar corrosión en el producto.
- Compruebe la fecha de caducidad de las tiras reactivas, ya que pueden dar resultados.
- Si, debido al uso continuado de la piscina, es necesario aumentar el nivel de desinfectante, entonces utilice un producto químico sobre la base de tricloro-s-triazinetrione o de sodio dihidrato dicloro-s-triazinetrione.

189A

#### **GUÍA DE SOLUCIONES RÁPIDAS PROBLEMA CAUSA SOLUCIONES** EL MOTOR NO No está enchufado. El filtro se debe enchufar en un enchufe de clase A de tres cables que está **ARRANCA** El interruptor no se enciende. protegido por el interruptor de falta de El interruptor de seguridad del toma de tierra. enchufe se ha soltado. Resetee el interruptor de seguridad. Si el Motor demasiado caliente y el circuito de seguridad salta repetidas sistema de protección por veces, debe de tener un problema en su sobrecarga apagará el motor. instalación eléctrica. Apague el interruptor del circuito y llame a un electricista para que resuelva el problema. Deje que se enfríe. EL FILTRO NO Ajuste adecuadamente los niveles de Niveles incorrectos de pH. LIMPIA LA pH. Consulte a su proveedor habitual. Cartucho del filtro sucio. PISCINA Limpie o substituya el cartucho. Cartucho dañado. Busque agujeros en el cartucho. Piscina excesivamente sucia. Substitúyalo si está dañado. Pantalla en el colador que Mantenga en funcionamiento el filtro por restringe el flujo. más tiempo. Limpie el colador de entrada de la pared de la piscina. Busque obstrucciones en la manguera de EL FILTRO NO Entrada del desagüe obstruido. **BOMBEA** Entrada de aire en la línea de absorción o descargue la manguera dentro AGUA O EL FLUJO de la pared de la piscina. absorción. ES MUY LENTO Ajuste las tuercas de las mangueras. Formación de costra en el chequee si las mangueras están dañadas, cartucho. chequee el nivel de agua de la piscina. Piscina excesivamente sucia. Limpie el cartucho más veces. Cartucho del filtro sucio. Limpie dentro de la válvula desatascadora. Tire del asa de la válvula hasta que se quede en una posición recta. Llene la piscina hasta el nivel adecuado. Limpie el colador de la entrada de la piscina. EL FILTRO NO Nivel de agua bajo. **FUNCIONA** Costra adherida al colador. Ajuste las tuerca de las mangueras, Entrada de aire en la chequee si las mangueras están dañadas. manguera de absorción. Busque y saque cualquier palito u hoja en la absorción del filtro. Una bolsa de aire dentro de la Gire y tire del asa de la válvula hasta recámara del cartucho y la que se quede en una posición recta. Desatornille las dos válvulas de escape de cámara del motor. Luz de Servicio encendida. aire en la cámara y verificar aqua. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución. Falta la arandela. Retire la tapa y busque la arandela. FUGAS EN LA La tapa no está apretada. TAPA DEL Apriete la tapa (manualmente). **FILTRO** El filtro está sucio. Substituya o limpie el cartucho. Ajuste / Reinstale las tuercas de las **FUGAS EN LAS** La manguera no esta bien **MANGUERAS** encajada. manqueras. **BLOQUEO DEL** Mangueras de la depuradora Abra la válvula de escape de agua, y aire atrapado en la manguera levantar y bajar la manguera entrante **AIRE** entrante. hasta que el agua empiece a salir de la Conexión de las mangueras válvula de escape de aire, cierre entrante y saliente invertidas. entonces la válvula de escape de aire. La posición más baja de la piscina saliente a la conexión entrante de la depuradora. La posición más alta de la

piscina (entrante) a la conexión saliente

de la depuradora.

189*A* 

# GUÍA DE SOLUCIONES RÁPIDAS (cont.)

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIONES
CLORO INSUFICIENTE	<ul> <li>Horas insuficientes de funcionamiento de la unidad de clorador salino.</li> <li>Nivel salino insuficiente (menos de 2000 ppm) en el agua de la piscina.</li> <li>Pérdida de cloro debido a una excesiva exposición a la luz solar.</li> <li>La cantidad de bañistas ha aumentado.</li> <li>Celda electrolítica sucia o atascada.</li> <li>Alto nivel de exposición a rayos ultravioletas</li> </ul>	<ul> <li>Aumente la duración diaria de funcionamiento del clorador salino. Véase "Instrucciones de funcionamiento".</li> <li>Compruebe el nivel de sal con el conjunto de prueba y ajústelo si fuera necesario. Véase "Volúmenes de agua y sal de la piscina".</li> <li>Utilice el cobertor cuando la piscina no sea utilizada y/o cuando el clorador está funcionamiento del clorador salino. Véase "Instrucciones de funcionamiento".</li> <li>Retire la celda para inspeccionarla, y límpiela si fuera necesario. Véas "Mantenimiento".</li> <li>Cubrir la piscina con un cobertor para piscinas durante 2 días con el dispositivo en funcionamiento y luego probar el agua con las tiras reactivas.</li> <li>Si la piscina está limpia y clara, añada estabilizador al agua y luego compruebe.</li> </ul>
NIVEL INSUFICIENTE DE IONES DE COBRE	<ul> <li>Pocas horas de funcionamiento.</li> <li>El PH es demasiado alto.</li> <li>Aumentó el nivel de secreciones.</li> <li>Electrodo de cobre Obstruido o sucio.</li> <li>El electrodo de cobre está averiado.</li> </ul>	<ul> <li>Aumente el tiempo de funcionamiento de cada día. Véase "Instrucciones de funcionamiento".</li> <li>Use un producto químico para equilibrar el PH. Póngase en contacto con una tienda de productos químicos para piscinas.</li> <li>Aumente el tiempo de funcionamiento diario. Véase "Instrucciones de funcionamiento".</li> <li>Quite la celda para inspeccionarla y límpiela de ser necesario. Véas"Mantenimiento".</li> <li>Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.</li> </ul>
LA PISCINA ESTÁ MANCHADA	Alta concentración de iones de cobre.	<ul> <li>Desagüe un 20% del agua de la piscina y añada agua fresca para reducir la concentración de iones de cobre por debajo de 0,2 ppm.</li> <li>Añada al agua de la piscina sulfato de aluminio: 1000 litros de agua necesitan aproximadamente 2 g (1000 galones necesitan 0,27 onzas), o añada sulfato de aluminio y potasio: 1000 litros de agua necesitan aproximadamente 3 g (1000 galones necesitan 0,4 onzas).</li> <li>Use un producto de limpieza con base de limón (de preferencia que contenga ácido cítrico). No refriegue con productos de limpieza agresivos dado que pueden rayar las superficies.</li> </ul>
COPOS BLANCOS EN EL AGUA	Hay excesiva dureza del calcio presente en el agua.	<ul> <li>Drene alrededor de un 20 a un 25% del agua de la piscina y añada agua limpia para disminuir la dureza del calcio. Inspeccione visualmente la celda elec trolítica por depósitos de calcio y límpiela si fuera necesario.</li> </ul>
NO APARECE EL LED	<ul> <li>No hay corriente eléctrica.</li> <li>El interruptor para fallos de conexión a tierra o el interruptor diferencial no se restablecieron.</li> <li>Fusible de corriente fundido.</li> <li>Fallo del LED.</li> <li>Funcionamiento incorrecto, presione los dos botones</li> <li>y ) juntos.</li> </ul>	<ul> <li>Enchufe el cable de la celda firmemente en el receptáculo de la envoltura de la celda.</li> <li>Restablezca el interruptor para fallos de conexión a tierra o el interruptor diferencial.</li> <li>Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.</li> <li>Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.</li> <li>Apague y encienda la depuradora de nuevo. Resetear el tiempo. Véase "Instrucciones de funcionamiento".</li> </ul>
CABELLOS CON TONOS VERDES	Alta concentración de iones de cobre.	<ul> <li>Desagüe un 20% del agua de la piscina y añada agua fresca para reducir la concentración de iones de cobre por debajo de 0,2 ppm.</li> <li>Añada al agua de la piscina sulfato de aluminio: 1000 litros de agua necesitan aproximadamente 2 g (1000 galones necesitan 0,27 onzas), o añada sulfato de aluminio y potasio: 1000 litros de agua necesitan aproximadamente 3 g (1000 galones necesitan 0,4 onzas).</li> <li>Use el champú marca «Ultra-Swim» u otros champúes que contengan agentes quelantes.</li> </ul>

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** 

189A

## GUÍA DE SOLUCIONES RÁPIDAS (cont.)

CÓDIGO DE PANEL LED

#### **PROBLEMA**

#### **SOLUCIONES**

El código del panel LED se ilumina y se activa la alarma (**NOTA:** desconecte siempre la corriente eléctrica antes de limpiar la unidad e inspeccionarla).



- 1. La línea de circulación está bloqueada.
- Asegúrese de que las válvulas desatascadoras están abiertas (si las hubiera).
- Asegúrese de que el cártucho del filtro, la celda están limpias de suciedad. Véase "Mantenimiento".
- Libere todo el aire atrapado en la línea de circulación. Véase el manual de la Bomba de Filtrado.
- Conexión incorrecta de las mangueras de entrada y salida de agua.
- Compruebe la dirección de las mangueras de entrada y salida de agua. Intercambie la posición de las mangueras si fuera necesario. Véase "Instrucciones de Instalación".
- 3. Incrustación en el sensor de flujo.
- Asegúrese de que el sensor de flujo (especialmente la charnela) está limpio. Véase "Mantenimiento".
- El cable del sensor de flujo está suelto.
- Conecte el sensor de flujo con firmeza en su receptáculo.
- Error de los temporizadores internos de la bomba de filtrado y del sistema Saltwater.
- Restablezca ambos temporizadores. Consulte la sección «Ciclo de producción adicional».
- 6. Fallo del sensor de flujo.
- Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.



- Suciedad o impurezas en las placas de titanio.
- Retire la celda electrolítica para su inspección y límpiela si fuera necesario. Véase "Mantenimiento".
- 2. Bajo nivel de sal / Ausencia de sal.
- Añada sal. Véase "Volúmenes de agua y sal de la piscina".
- 3. El cable de la celda electrolítica está suelto.
- Asegúrese de que el cable de la celda esté conectado con fuerza en el recep táculo de la celda.
- 4. Posible fallo de la celda electrolítica.
- Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex y sustituya la celda si fuera necesario.



- 1. Nivel elevado de sal.
- Drene parcialmente la piscina y vuelva a llenarla con agua limpia. Véase "Volúmenes de agua y sal de la piscina".



- La pantalla y todas las luces indicadoras están apagadas; el sistema no enciende.
- El voltaje de alimentación es demasiado alto o demasiado bajo (± 20%). Verifique que el nivel de voltaje se encuentra dentro de los límites indica dos en la carcasa del dispositivo.
- Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.

### **IMPORTANTE**

Si continua con problemas, contacte con el Servicio de Atención al Cliente. Ver hoja con "Centros Autorizados de Atención".

189A

### SEGURIDAD ACUÁTICA

Recrearse en el agua es divertido y terapéutico. Aunque envuelve riesgos inherentes de daños e incluso la muerte. Para reducir el riesgo de daños o lesiones, lea y siga todas las advertencias e instrucciones del producto y del embalaje. Recuerde que aunque las instrucciones de seguridad y las advertencias del producto mencionan los riesgos más comunes de la diversión en el agua, no cubren ni mencionan todos los riesgos y/o peligros.

Para una protección adicional, familiarícese Usted mismo con las siguientes instrucciones, así como con las instrucciones reconocidas nacionalmente por Organizaciones de Seguridad:

- Exija una constante vigilancia. Un adulto competente debe ser designado como "salvavidas" o guardián del agua, especialmente cuando los niños están en la piscina o próximos a ésta.
- · Aprenda a nadar.
- · Dedique tiempo a aprender primeros auxilios.
- Enseñe a las personas que esten designadas para supervisar los usuarios de la piscina sobre los peligros potenciales así como el uso de dispositivos de protección, tales como puertas cerradas, barreras, etc.
- Instruya a todos los usuarios de la piscina, incluidos los niños, como actuar en caso de emergencia.
- Utilice siempre el sentido común y un buen juicio cuando esté disfrutando de alguna actividad en el agua.
- · Supervisión, supervisión y supervisión.

189A

### **GARANTÍA LIMITADA**

El Sistema de cloración Salina Krystal Clear<sup>™</sup> ha sido fabricado de manera artesana utilizando materiales de la más alta calidad. Todos los productos Intex han sido cuidadosamente examinados para comprobar que no tienen ningún defecto antes de salir de la fábrica. Esta garantía limitada se aplica sólo al clorador salino Krystal Clear<sup>™</sup> y accesorios que se enumeran a continuación.

La siguiente disposición es válida únicamente en los países integrantes de la Unión Europea. La reglamentación legal de la directiva 1999/44/EC no se ve afectada por esta garantía Intex.

La cláusula de garantía sólo concierne al comprador y no es transferible. Esta Garantía Limitada es válida para el período que se indica a continuación desde la fecha de la compra inicial. Conserve su ticket de compra junto con este manual para probar de esta manera su compra en caso de que le sea requerido y siempre debe acompañar a las reclamaciones en garantía en caso contrario será invalidada dicha garantía.

Clorador salino Krystal Clear garantía 2 años Electrodo de titanio - 1 año Mangueras, válvulas y Accesorios Garantía - 180 días

Si el defecto de fabricación se encuentra dentro de los plazos que se señalan anteriormente, por favor, póngase en contacto con el correspondiente Centro de Servicio de Intex que aparece en la hoja "Centros Autorizados de Atención". El Servicio Post Venta determinará la validez de la reclamación.

LA GARANTÍA TÁCITA SE LIMITA A LAS CLÁUSULAS INCLUIDAS EN ESTÁ GARANTÍA Y EN NINGÚN CASO INTEX, SUS AGENTES AUTORIZADOS O SUS EMPLEADOS SERÁN RESPONSABLES ANTE EL COMPRADOR O ANTE CUAL QUIER OTRA PERSONA POR DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS. Algunos países o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios consiguientes o fortuitos, por lo que la limitación o exclusión citada anteriormente puede no corresponder en su caso.

Esta Garantía Limitada no es aplicable si los productos son objeto de negligencia, uso u operación anormal, accidente, mal funcionamiento, voltaje o corriente contraria a las instrucciones de funcionamiento, o los daños causados por circunstancias fuera del control de Intex, incluyendo pero no limitadas a, desgaste normal y los daños causados por la exposición a incendios, inundaciones, heladas, la lluvia u otras fuerzas externas del medio ambiente. Esta garantía limitada será aplicada a aquellas piezas o componentes vendidos por Intex. La presente Garantía limitada no cubre cambios no autorizados, reparaciones o desmontajes realizados por personas ajenas al servicio técnico de Intex.

Los costes relacionados con la pérdida del agua de la piscina, daños químicos o de agua no están cubiertos por la garantía. Lesiones o daños a personas tampoco son cubiertos por la garantía.



Don't forget to try these other fine Intex products: Pools, Pool Accessories, Inflatable Pools and In-Home Toys, Airbeds and Boats available at fine retailers or visit our website.

N'oubliez pas d'essayer les autres produits de la gamme Intex : piscines hors sol, accessoires de piscine, piscines gonflables, jouets d'intérieur gonflables, airbeds et bateaux. Ces produits sont disponibles chez les différents revendeurs ou sur notre site internet.

No se olvide de probar otros productos Intex: Piscinas, Accesorios para piscinas, Piscinas inflables, Juguetes, Camas de aire y barcas están disponibles en nuestros distribuidores o visitando nuestra página web.

©2012 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands

